

เงื่อนไขการให้บริการเสริม Content แพ็กเกจ PLAY SPORTS for Commercial (PUB, BAR and RESTAURANT) / Conditions for Content Add-On Service: PLAY SPORTS for Commercial Package (PUB, BAR and RESTAURANT)

ชื่อผู้จดทะเบียนให้บริการ/ Subscriber Name: _____

ชื่อสถานประกอบการ/ Establishment Name: _____

หมายเลขอินเทอร์เน็ต/Internet No.: _____

1. ผู้ให้บริการรับทราบว่าแพ็กเกจนี้เป็นบริการเสริม Content สำหรับผู้ให้บริการอินเทอร์เน็ต AIS 3BB FIBRE3 หรือบริการโทรศัพท์เคลื่อนที่เครือข่าย AIS แบบรายเดือน เท่านั้น โดยสมัครใช้บริการกับ บริษัท แอดวานซ์ ไวร์เลส เน็ทเวอร์ค จำกัด หรือบริษัท ทริปเปิลที บรอดแบนด์ จำกัด (มหาชน) ("ผู้ให้บริการ") แล้วแต่กรณี
The Subscriber acknowledges that this package is a content add-on service, available exclusively to AIS 3BB FIBRE3 internet service subscribers or AIS postpaid mobile phone service subscribers who subscribe through either Advanced Wireless Network Company Limited or Triple T Broadband Public Company Limited (the "Service Provider"), as applicable.
2. ผู้ให้บริการรับทราบและยอมรับว่า Content สำหรับนำมาให้บริการเสริมตามแพ็กเกจนี้เป็นของ บริษัท ไมโมเทค จำกัด ("บริษัทฯ") ผู้ให้บริการเป็นเพียงผู้จัดหาเนื้อหาให้บริการแก่ผู้ให้บริการ
The Subscriber acknowledges and agrees that the Content for providing add-on services under this package is provided by MIMO Tech Co., Ltd. (the "Company"). The Service Provider only provides the services to the Subscriber.
3. แพ็กเกจนี้จัดทำขึ้นสำหรับผู้ให้บริการอินเทอร์เน็ต AIS 3BB FIBRE3 ประเภทนิติบุคคล หรือบุคคลธรรมดา และผู้ให้บริการโทรศัพท์เคลื่อนที่เครือข่าย AIS แบบรายเดือน ประเภทบุคคลธรรมดา (ทั้งผู้ให้บริการใหม่และผู้ให้บริการปัจจุบัน) ที่ประกอบกิจการผับ บาร์ หรือร้านอาหาร เท่านั้น
This package is exclusively offered to AIS 3BB FIBRE3 internet service subscribers whether juristic persons or individuals, and to AIS postpaid mobile phone service subscribers who are individuals (both new and existing), operating pubs, bars, or restaurants.
4. แพ็กเกจนี้สำหรับการรับชมภายในสถานประกอบการที่ผู้ให้บริการได้จดทะเบียนกับผู้ให้บริการเท่านั้น ทั้งนี้ เงื่อนไขและค่าบริการการใช้บริการแพ็กเกจนี้ยังไม่รวมกับเงื่อนไขและค่าบริการอินเทอร์เน็ต AIS 3BB FIBRE3 บริการ AIS PLAYBOX และบริการโทรศัพท์เคลื่อนที่เครือข่าย AIS แบบรายเดือน
This package is intended solely for use within commercial establishments that have been registered with the Service Provider. The terms and service fees of this package are separate from the terms and service fees of the AIS 3BB FIBRE3 internet service, AIS PLAYBOX service, and AIS postpaid mobile phone service.
5. ผู้ให้บริการสามารถสมัครใช้บริการแพ็กเกจนี้กับผู้ให้บริการ เพื่อการรับชมในสถานประกอบการและการใช้งานเชิงพาณิชย์ได้ โดยดลวงระยะเวลาให้บริการ 12 เดือน ชำระค่าบริการแบบรายเดือน ค่าบริการจุดที่ 1 จำนวน 2,000 บาท/จุด/เดือน (จากราคาปกติ 3,900 บาท/จุด/เดือน ยังไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม) สำหรับอุปกรณ์ AIS PLAYBOX หรือโทรศัพท์เคลื่อนที่เครือข่าย AIS แบบรายเดือน และค่าบริการจุดที่ 2, 3 และ 4 สำหรับใช้กับโทรศัพท์เคลื่อนที่เครือข่าย AIS แบบรายเดือนเท่านั้น จำนวน 1,200 บาท/จุด/เดือน (จากราคาปกติ 1,500 บาท/จุด/เดือน ยังไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม) โดยผู้ให้บริการชำระค่าบริการรายเดือน ตามกำหนดเวลาชำระค่าบริการที่ระบุในใบแจ้งหนี้เรียกเก็บเงินที่ผู้ให้บริการ ส่งให้ในแต่ละเดือน
The Subscriber may subscribe to this package with the Service Provider for commercial use and viewing within business establishments, subject to a committed service term of twelve (12) months. The monthly service fee for the first service point, is applicable to either an AIS PLAYBOX device or an AIS postpaid mobile phone, is 2,000 baht/point/month (discounted from the regular price of 3,900 baht/point/month, excluding VAT). The monthly service fee for the second, third, and fourth service points applicable only to AIS postpaid mobile phones, is 1,200 baht/point/month (discounted from the regular price of 1,500 baht/point/month, excluding VAT). The Subscriber shall pay the monthly service fees in accordance with the payment terms specified in the invoice issued by the Service Provider each month.
6. ผู้ให้บริการรับทราบว่าบริการสมัครใช้บริการเสริมตามแพ็กเกจนี้ จะมีการต่ออายุการใช้งานให้โดยอัตโนมัติเมื่อครบกำหนดระยะเวลาตามแพ็กเกจ เมื่อผู้ให้บริการสมัครใช้บริการเสริมตามแพ็กเกจนี้แล้ว ถือว่าตกลงและยินยอมให้ผู้ให้บริการ ดำเนินการต่ออายุการใช้งานบริการตามแพ็กเกจเดิมให้โดยอัตโนมัติเมื่อระยะเวลาการใช้งานบริการตามแพ็กเกจสิ้นสุดลง เพื่อให้มีการใช้งานต่อเนื่องในระยะเวลาต่อไป ผู้ให้บริการ จะส่ง SMS แจ้งไปยังผู้ให้บริการก่อนครบระยะเวลา หากผู้ให้บริการไม่ประสงค์จะใช้บริการต่อไปให้แจ้งยกเลิกการใช้บริการมายังผู้ให้บริการ ก่อนครบระยะเวลาแพ็กเกจ
The Subscriber acknowledges that the subscription to this content add-on package will be automatically renewed upon the expiration of the package period. By subscribing to the content add-on package, the Subscriber shall be deemed to have agreed and consented to the Service Provider automatically renewing the service under the same package to ensure continuous use in the next period. The Service Provider will notify the Subscriber via SMS prior to the expiration of the current package period. If the Subscriber does not wish to continue the service, the Subscriber must inform the Service Provider of their intention to cancel before the end of the current package period.
7. ผู้ให้บริการสามารถดูรายละเอียดของรายการต่าง ๆ และรายละเอียดเพิ่มเติม จากหน้าเว็บไซต์ www.ais.co.th หรือ www.3bb.co.th จำนวนช่องรายการ ช่องรายการ เนื้อหารายการในช่องรายการ ราคา รวมถึงข้อกำหนดอื่นๆ อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
The Subscriber can find details of available channels and additional information on the websites www.ais.co.th or www.3bb.co.th. The number of channels, list of channels, content within channels, pricing, and other applicable terms and conditions are subject to change without prior notice.
8. ช่องรายการและการแข่งขันรายการต่างๆ อาจมีระยะเวลาการรับชมที่แตกต่างกันขึ้นอยู่กับระยะเวลาที่สมัครใช้บริการ และสิทธิที่ได้รับจากผู้ให้สิทธิฤดูกาลการแข่งขัน ทั้งนี้ ระยะเวลาการรับชมการแข่งขันเป็นไปตามระยะเวลาที่กำหนดในแพ็กเกจที่สมัครใช้บริการและวันที่สมัครใช้บริการ
Channels and various competitions may have different viewing periods depending on the service subscription term, the rights granted by the licensor, and the duration of each competition season. The viewing period for each competition shall be in accordance with the period specified in the subscribed package and the subscription start date.
9. ผู้ให้บริการจะได้รับใบรับรองสิทธิการใช้งานแพ็กเกจนี้ 1 ใบรับรองสิทธิต่อ 1 แพ็กเกจ/จุด โดยจะจัดส่งใบรับรองสิทธิให้กับผู้ให้บริการทางไปรษณีย์ตามที่อยู่ที่ได้ลงทะเบียนไว้ ภายใน 30 วัน นับตั้งแต่ติดตั้งอุปกรณ์ หรือสมัครใช้บริการแพ็กเกจนี้สำเร็จ แล้วแต่กรณี
In the event that the Company discovers any forgery, modification, imitation, or reproduction of the certificate of rights, the Service Provider and/or the Company reserves the right to take all legal action.

10. สิทธิการรับชมรายการต่างๆ ตามแพ็คเกจนี้ และอัตราค่าบริการที่กำหนดสำหรับการใช้งานภายในประเทศเท่านั้น และใช้ได้ภายในสถานประกอบการของผู้ให้บริการเท่านั้น โดยไม่ทำให้มีผลกระทบต่อผู้ใช้บริการรายอื่น รวมถึงห้ามทำซ้ำ ดัดแปลง มอบหมาย ให้สิทธิขงโอน หากผู้ให้บริการและ/หรือบริษัทฯ ตรวจสอบพบว่าผู้ใช้บริการมีการให้บริการแพ็คเกจข้างต้นในทางที่ไม่ชอบด้วยกฎหมาย ผิดเงื่อนไขและข้อกำหนดในการให้บริการตามที่กำหนด กระทั่งละเมิดหรืออาจก่อให้เกิดความเสียหายใดๆ ต่อผู้ให้บริการ และ/หรือ บริษัทฯ และ/หรือผู้ให้สิทธิ และ/หรือผู้ให้บริการ Monomax Application ผู้ให้บริการมีสิทธิ์ยกเลิกการให้บริการแพ็คเกจนี้ได้ทันที ทั้งนี้ ผู้ให้บริการ และ/หรือบริษัทฯ และ/หรือผู้ให้สิทธิ และ/หรือผู้ให้บริการ Monomax Application สงวนสิทธิ์ในการเรียกร้องค่าเสียหาย หรือดำเนินคดีทางกฎหมายกับผู้ให้บริการที่ปฏิบัติผิดเงื่อนไขดังกล่าวไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น
11. บรรดา ลิขสิทธิ์ สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา เครื่องหมายการค้า เครื่องหมายบริการ ชื่อทางการค้า ชื่อบริษัท โลโก้ ตราสัญลักษณ์ ชื่อผลิตภัณฑ์ และบริการที่เกี่ยวข้องทั้งหมด ในการให้บริการแพ็คเกจ รวมถึงเครื่องหมายใดๆ ที่เกี่ยวกับการบริการดังกล่าว ผู้ให้บริการไม่ได้รับอนุญาตให้ใช้ลิขสิทธิ์ สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา เครื่องหมายการค้า เครื่องหมายบริการ ชื่อทางการค้า ชื่อบริษัท โลโก้ ตราสัญลักษณ์ ชื่อผลิตภัณฑ์ และบริการที่เกี่ยวข้องทั้งหมด ในการโฆษณา ประชาสัมพันธ์ การทำการตลาด หรือการจัดกิจกรรมในลักษณะเชิงพาณิชย์ใดๆ ทั้งสิ้น เว้นแต่ จะได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจากผู้ให้บริการก่อนเท่านั้น
The usage rights and service fees specified are for domestic use only and within the Subscriber's establishment only. Any use that may adversely affect other users is prohibited. Reproduction, modification, assign, sublicense, transfer of the content is also prohibited. If the Service Provider and/or the Company detects any illegal usage, breaching of service terms and conditions, infringement, or any usage that may cause damage to the Service Provider and/or the Company and/or the Licensor and/or Monomax Application Provider, the Service Provider reserves the right to immediately terminate the service package. The Service Provider and/or the Company and/or the Licensor and/or Monomax Application Provider reserves the right to claim compensation and/or initiate legal proceedings against the user for any breach of the aforementioned conditions in any circumstances.
All copyrights, intellectual property rights, trademarks, service marks, trade names, company names, logos, emblems, product names, and all related services used in connection with the package service including any marks associated with such service are strictly prohibited from being used by the Subscriber for any advertising, publicity, marketing, or commercial activity of any kind, unless prior written consent has been obtained from the Service Provider.
12. ช่องรายการหรือการถ่ายทอดสดรายการอาจมีการเปลี่ยนแปลงตามเงื่อนไขที่ผู้ให้สิทธิกำหนด
List of channels or the program live broadcasts may change according to the conditions set by the licensor.
13. ผู้ให้บริการตกลงรับชมช่องรายการตามแพ็คเกจนี้ และใช้ใบรับรองสิทธิที่ได้รับสำหรับแพ็คเกจนี้เฉพาะในสถานประกอบการที่ได้ลงทะเบียนไว้เท่านั้น
The Subscriber agrees to watch the channels under this package and to use the certificate of rights received for this package only in the registered establishment.
14. กรณีใบรับรองสิทธิสูญหาย ผู้ให้บริการตกลงดำเนินการแจ้งความและแนบบันทึกการแจ้งความมาแสดงต่อผู้ให้บริการ ณ AIS Shop หรือ 3BB Shop หรือช่องทางที่ผู้ให้บริการกำหนด และต้องชำระค่าธรรมเนียมการออกใบรับรองสิทธิใหม่ จำนวน 2,000 บาท ต่อ 1 ใบรับรองสิทธิ
In the event that the certificate of rights is lost, the Subscriber agrees to file a police report and submit it to the Service Provider at an AIS Shop, 3BB Shop, or any other channel specified by the Service Provider, and shall pay a reissuance fee of 2,000 baht per one certificate.
15. กรณีที่ใบรับรองสิทธิชำรุด สมาชิกตกลงนำใบรับรองสิทธิที่ชำรุดมาแสดงต่อผู้ให้บริการ ณ AIS Shop หรือ 3BB Shop หรือช่องทางที่ผู้ให้บริการกำหนด และต้องชำระค่าธรรมเนียมการออกใบรับรองสิทธิใหม่ จำนวน 500 บาท ต่อ 1 ใบรับรองสิทธิ
In the event that the certificate of rights is damaged, the Subscriber agrees to present the damaged certificate to the Service Provider at an AIS Shop, 3BB Shop, or any other channel specified by the Service Provider, and shall pay a reissuance fee of 500 baht per one certificate.
16. กรณีผู้ให้บริการย้ายสถานประกอบการ เปลี่ยนชื่อ เปลี่ยนที่อยู่ ผู้ให้บริการต้องขอออกใบรับรองสิทธิใหม่ (ไม่มีค่าธรรมเนียม) และส่งคืนใบรับรองสิทธิเดิม ณ AIS Shop หรือ 3BB Shop หรือช่องทางที่ผู้ให้บริการ กำหนด
In the event that the Subscriber relocates their commercial establishment, changes their name, or changes their address, the Subscriber shall request a new certificate of rights (free of charge) and return the original certificate of rights at an AIS Shop, 3BB Shop, or any other channel specified by the Service Provider.
17. ผู้ให้บริการขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินส่วนต่างของค่าบริการที่ผู้ให้บริการได้รับชำระ ในกรณีที่ผู้ให้บริการไม่มีการใช้งานแพ็คเกจหรือผู้ให้บริการได้ยกเลิกแพ็คเกจก่อนครบกำหนด และไม่สามารถโอนย้ายสิทธิในการใช้งานแพ็คเกจไปยังบัญชีผู้ให้บริการอื่นได้
The Service Provider reserves the right not to refund any unused portion of the package fee already paid in cases where the package is not used or is cancelled before the end of the subscription period. Additionally, the package usage rights are non-transferable to other subscriber accounts.
18. ผู้ให้บริการขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายละเอียดโดยจะแจ้งให้ทราบล่วงหน้าผ่านทางเว็บไซต์ www.ais.co.th หรือ www.3bb.co.th
The Service Provider reserves the right to make changes to the details and will provide prior notice through website; www.ais.co.th or www.3bb.co.th.
19. ผู้ให้บริการตกลงให้บริการ โมโมเทค จำกัด, บริษัท โมโน สตรีมมิ่ง จำกัด (ผู้ให้บริการ Monomax Application) และ บริษัท จัสมิน อินเตอร์เนชั่นแนล จำกัด (มหาชน) (ผู้ให้สิทธิ) เก็บรวบรวม ใช้ เปิดเผย แบ่งปัน และ/หรือโอนข้อมูลส่วนบุคคลของผู้ใช้บริการระหว่างกันได้ เฉพาะเท่าที่จำเป็นเพื่อประโยชน์ในการให้บริการแพ็คเกจสมาชิก ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการจัดการบัญชีผู้ใช้งาน การยืนยันตัวตน การให้บริการหลังการขาย การจัดทำใบรับรองสิทธิการใช้งานแพ็คเกจ และการดำเนินการตามสัญญาที่เกี่ยวข้อง ทั้งนี้ การเก็บรวบรวม ใช้ เปิดเผย แบ่งปัน และ/หรือโอนข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าวจะเป็นไปตามพระราชบัญญัติคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล พ.ศ. 2562 และนโยบายความเป็นส่วนตัวของบริษัทฯ ผู้ให้บริการ Monomax Application และผู้ให้สิทธิ ที่ได้ประกาศไว้
The Subscriber agrees that MIMO Tech Company Limited, Mono Streaming Company Limited Monomax Application Provider) and Jasmine International Public Company Limited (Licensor) may collect, use, disclose, share, and/or transfer the Subscriber's personal data solely to the extent necessary for providing the subscription package. This includes, without limitation, (a) user account administration, (b) identity verification, (c) after-sales service, (d) issuance of the certificate of rights and (e) fulfillment of related contractual obligations. Such collection, use, disclose, share, and/or and/or transfer shall comply with the Personal Data Protection Act B.E. 2562 (2019) and Privacy Policy of the Company, and the Licensor, and Monomax Application Provider as published.

ลงชื่อ

(_____) ผู้ให้บริการ/ Subscriber

ประทับตราบริษัท (หากมี)/Company's seal (if any)

